



[来稿须知](#)

[编辑流程](#)

[稿件版式](#)

[投稿信箱](#)

[在线期刊](#)

当前位置: [社会科学版](#) >> [第21卷](#) >> [第4期](#)

## 外宣翻译“再创造”之关联论解析

陈芙蓉

(浙江师范大学外国语学院, 浙江金华 321004)

**摘要:** 外宣翻译要符合外宣工作的原则与要求,但从关联论视角而言外宣翻译又存在“再创造”现象。结合关联理论的一些基本概念,可以从三方面探讨关联论视角下的外宣翻译“再创造”:一,灵活处理标题,实现最佳关联;二,合理处理行话和政治术语,达到交际双方“互明”;三,直接翻译或间接翻译,使译者意图与读者期待相吻合。

**关键词:** 关联理论; 外宣翻译; 再创造

[PDF全文下载:](#) [外宣翻译“再创造”之关联论解析.pdf](#)